

CIVITIC

Revista Interuniversitaria de
Estudios Urbanos de Ecuador



FLACSO
ECUADOR



Revista Interuniversitaria de
Estudios Urbanos de Ecuador

Director

Francisco Enríquez Bermeo

Coordinadora de Edición

María Cecilia Picech (FLACSO Ecuador)

Consejo Editorial

Fernando Carrión Mena (FLACSO Ecuador)

María Augusta Hermida (Universidad de Cuenca)

Carla Hermida (Universidad del Azuay)

Christian Contreras (Universidad Católica de Cuenca)

María Eloísa Velázquez (Universidad Católica Santiago de Guayaquil)

Holger Patricio Cuadrado Torres (Universidad Técnica Particular de Loja)

Valeria Reinoso (Universidad Central del Ecuador)

Karina Borja (Universidad Católica de Quito)

Diana Orellana (Universidad Tecnológica Indoamericana de Ambato)

Andrea Bazarro (Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí)

Diseño y diagramación

FLACSO Ecuador, Antonio Mena y Shiti Rivadeneira

Fotografía de portada

Pixabay-lemi_19

© De la presente edición FLACSO, Sede Ecuador La Pradera E7-174 y Diego de Almagro
Quito, Ecuador Telf.: (593-2) 294 6800 Fax: (593-2) 294 6803 www.flacso.edu.ec

ISSN: 2588-0985

Tercera Edición: junio 2018

Cuatrimstral: febrero-junio-octubre

Índice

| | |
|-----------------|-----|
| Editorial | 5-7 |
|-----------------|-----|

Relatorías

| | |
|--|-------|
| “Ríos y quebradas en espacios urbanos” | 9-10 |
| Sofía Luzuriaga Jaramillo | |
| “Producción Social de Hábitat y Vivienda” Conversatorio..... | 11-16 |
| Adriana Granda Córdova | |

Artículos

| | |
|--|-------|
| Incidencia y compatibilidad de polígonos industriales en áreas consolidadas del sur de Quito: el caso de Quitumbe-Morán Valverde. | 18-25 |
| Julio Vega Betancourt | |
| Redescubriendo la ciudad: “La ruta de la ceguera” | 26-34 |
| Sebastián F. Herrera Rengel y M. Augusta Rodas R. | |
| Memoria en vertical: uso y contemplación | 35-48 |
| Francisco Ramírez C. | |
| Extractivismo Urbano: caso Cuenca-Ecuador | 49-67 |
| Christian Hernán Contreras-Escandón, Giovanni Marcelo Albarracín-Velez y David H. Vélez Sisalima | |

Ciudad en números

Observatorio Urbano de Quito 69-76

Entrevistas

Desigualdades Urbanas en América Latina.

Tres preguntas a dos expertas:

Yasna Contreras y María Mercedes Di Virgilio 78-84

María Cecilia Picech - CIVITIC

Referencias bibliográficas. 86-90

Entrevista

Desigualdades Urbanas en América Latina

Tres preguntas a dos expertas

María Mercedes Di Virgilio Yasna Contreras

Urban Inequalities in Latin America

Three questions to two experts

María Mercedes Di Virgilio

Yasna Contreras

María Cecilia Picech*

En el marco del Seminario Internacional “Desigualdades Urbanas en América Latina y la Región Andina”, llevado a cabo en FLACSO del 25 al 27 de octubre, entrevistamos a María Mercedes Di Virgilio y Yasna Contreras sobre tres puntos claves para pensar las desigualdades urbanas en América Latina. Desde distintas perspectivas, ambas muy interesantes, ellas nos posibilitan repensar las desigualdades contemporáneas en las ciudades latinoamericanas.

La entrevista de María Mercedes Di Virgilio puedes verla en:

<https://youtu.be/7Qs888wJ2WQ>

La entrevista de Yasna Contreras puedes verla en:

<https://youtu.be/0TcemWfkdMY>

* Master en Antropología por FLACSO Ecuador e Investigadora de la Red Universitaria de Estudios Urbanos de Ecuador, CIVITIC. Correo: mcpicechfl@flacso.edu.ec

María Mercedes Di Virgilio es Doctora en Ciencias Sociales por la Universidad de Buenos Aires e Investigadora Adjunta del CONICET con sede en el Instituto de Investigaciones Gino Germani. Es profesora adjunta regular de la materia Metodología de la Investigación de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA); en donde, actualmente, se desempeña como Secretaria de Estudios Avanzados. En 2013 obtuvo una beca de Movilidad docentes a París (Ministerio de Educación de la Nación) para realizar una estancia de investigación en el Institut des Hautes Etudes d'Amérique Latine. En 2009, obtuvo una beca posdoctoral externa del CONICET para desarrollar actividades de investigación en la Universidad de Texas, en Austin. Entre 2004 y 2008 coordinó el Área de Estudios Urbanos del Instituto Gino Germani de la Universidad de Buenos Aires.

Yasna Contreras es geógrafa, Magister en Desarrollo Urbano y Doctora en Arquitectura y Estudios Urbanos por la Pontificia Universidad Católica de Chile, y además es Docteur Sciences du temps et de l'Espace. En la Université de Poitiers de Francia. Es especialista en el estudio de las áreas centrales, abordando fenómenos como la gentrificación, la movilidad residencial y la migración latinoamericana, específicamente hacia las comunas de Santiago e Iquique. Sus actuales líneas de investigación están vinculadas al acceso a la vivienda y al suelo urbano de hogares migrantes y nativos de bajos ingresos que habitan en espacios centrales y pericentrales.

¿Cuáles son las principales tendencias en el ámbito urbano, en materia de materia de desigualdades en las ciudades latinoamericanas hoy en día?

María Mercedes Di Virgilio: Actualmente en las ciudades se observa las desigualdades, el patrón de segregación que expresa esas desigualdades se ha complejizado. Pancho Sabatini plantea que las ciudades se organizan de acuerdo a un patrón de desigualdad a gran escala, pero que en las últimas décadas, ese patrón de segregación a gran escala, se ha combinado también con fenómenos de segregación a escala mitro.

Efectivamente esa situación, esas formas de segregación, múltiples formas de segregación complejizan la experiencia de la desigualdad y las formas que asumen la desigualdad en América Latina. Pensando un poco más en la ciudad de Buenos Aires, o del área metropolitana de Buenos Aires, también empiezan a aparecer este patrón de segregación a gran escala y que se complejiza porque esas áreas que históricamente eran áreas donde se asentaban los sectores populares, desde hace unos 15 años, mediados de la década de los 90, es decir 15 o 20 años empezaron a ser disputados por sectores de clase medio, y clases altas.

Esos lugares en donde la metrópoli crecía por autoproducción y autoconstrucción son espacios disputados por el mercado privado, esos lugares en donde las metrópolis crecían son disputados para hacer emprendimientos, desarrollo urbano para los sectores medios y medios altos.

Estos procesos, estas dinámicas complejizan la cuestión de la segregación, el fenómeno de la segregación, la experiencia y las dinámicas de la desigualdad por el otro. A estos se sobreimprimen las experiencias de la desigualdad que no tienen que ver con el soporte material, sino cómo se expresan esas desigualdades, sino cómo se construyen rela-

ciones de desigualdad en nuestras ciudades.

Creo que esta es otra dimensión de la desigualdad, que apenas hoy estamos explorando, no es solo como son nuestras ciudades, sino cómo son nuestras relaciones, nuestra experiencia urbana.

Yasna Contreras: Bueno respecto a las desigualdades, me pregunto ¿qué es lo nuevo respecto a la desigualdad? en períodos donde Fernando Carrión y otros investigadores latinoamericanos discutían sobre la pobreza urbana, la tugarización. Creo que hay un poco de lo mismo, la diferencia es que al ser una región Latinoamericana y del Caribe mucho más urbana, más globalizada eso va generando movimientos interurbanos entre ciudades, regiones y pueblos latinoamericanos, del Caribe y de la región andina que de alguna manera vienen a exigirnos a nosotros los investigadores a repensar ¿qué es la desigualdad? ¿Qué explica que en los últimos tiempos en ciudades chilenas en donde había acceso formal a la construcción emerja la informalidad, la autoconstrucción?

Otro de los elementos que me resulta significativo en las nuevas formas de la desigualdad, es ¿Cómo las fronteras se van desdibujando entre las naciones?, si bien existen las fronteras como espacio de soberanía, al interior de las ciudades latinoamericanas, de las ciudades intermedias, de las grandes, de localidades menores emergen nuevas fronteras porque hay disputas entre capitales, personas que vienen de distintos orígenes, personas migrantes internos de algunas regiones, inmigrantes que van develando pobreza urbana; que a mi juicio es mucho más compleja, más indigna en algunos casos y en términos cómo están habitando nuestros compatriotas en los territorios, cómo están habitando los

inmigrantes y de alguna manera se explica que detrás de la desigualdad hay una manera de búsqueda de mejores oportunidades.

También se explica por violencia, todo el mundo cree que nos movemos por temas laborales, pero muchos nos movemos por temas de violencia, en la práctica, buscando escapar de la violencia política, violencia simbólica, de las discriminaciones, de la falta de oportunidades. Entonces la región Latinoamericana y el Caribe, si hay ciertos procesos que se han mantenido en el tiempo y se intensifican aún más la desigualdad principalmente porque el rol del estado está un poco retraído porque de alguna manera ejercen poder grandes capitalistas de inmobiliarios que dificultan el rol del estado.

¿Cuáles crees que son las principales expresiones de desigualdad urbana? ¿Cuáles son sus causas?

Yasna Contreras: Dentro de las causas están varias de los que los autores ya han hablado como la retracción del rol del estado, un estado bastante permisivo respecto al agente privado, o bien entra en el juego del agente privado, pero también resulta un poco de estos movimientos urbanos que a veces llegan a los territorios y la planificación urbana y territorial va detrás de los movimientos y los cambios que tienen dichas poblaciones ¿Cómo se expresa esa desigualdad? Bueno yo creo que ha sido clave, al menos en Chile, en Quito, en Buenos Aires, en distintas ciudades de la región, los discursos discriminatorios o el poder quien decide quienes son los mejores pagadores del suelo y pueden vivir en ciertos territorios y otros que han excluido y marginado y eso explica aún

más el aumento del asentamiento informal, como parte de la producción social y como respuesta a un estado cooptado o limitado por esta concepción neoliberal y por un agente privado que es depredador del suelo y de las condiciones de habitabilidad. Al menos yo siento que la discriminación y la emergencia, de los asentamientos informales, el aumento, la especulación que se produce dentro de la informalidad son parte de las realidades más actuales de la región.

María Mercedes Di Virgilio: La segregación es claramente una expresión de la desigualdad; la fragmentación es otra de estas expresiones. Si nosotros miramos las tareas metropolitanas de las ciudades latinoamericanas, aparecen en un territorio que se supone homogéneo y que debería prestar la misma calidad de servicios para todos sus habitantes y asegurar el acceso a bienes de uso público, a bienes de usos comunes, homogéneos, equitativos a todos sus habitantes. Nos encontramos que esto no sucede, que en un Municipio que está pegado a otro, la calidad, hay distintos estándares de calidad y de tipo de acceso y eso hace que nuestras ciudades sean mosaicos, más bien fragmentarios, y sea difícil poner una fotografía urbana única, más bien que las tareas metropolitanas expresan situaciones muy heterogéneas.

En términos de acceso a servicio, y niveles de coberturas y calidad de esos servicios y creo que la fragmentación es otra manifestación clara de la desigualdad. Luego están otras expresiones más contemporáneas que tienen que ver con el funcionamiento de los mercados de trabajo o con dinámicas de trabajo más contextuales.

En el caso de la ciudad de Buenos Aires puede ser la presencia de los cartoneros en



María Mercedes Di Virgilio

la calle, que ha sido una presencia que ha cobrado inusitada fuerza luego de la crisis del 2001. Los cartoneros, los cirujas no son una novedad, su presencia existe hace mucho tiempo en la historia de la ciudad, pero su presencia se ha fortalecido a partir del 2001 y definitivamente es un fenómeno que expresa la desigualdad.

También pensando en el área metropolitana de Buenos Aires, los procesos de verticalización de las urbanizaciones populares, me refiero a las villas, las villas existen hace muchos años, sin embargo en estos últimos años el proceso de verticalización de los sectores populares, de las villas (el fenómeno de las villas es un proceso antiguo, más de 70 años); sin embargo en los últimos años el proceso de urbanización se ha dinamizado muchísimo generando una densificación, una verticalización en los inmuebles y eso ha incrementado la densidad de estos barrios y en parte es esa forma de habitar que muchas veces produce como fotos tan disonantes en la ciudad.

En nuestro caso la foto más emblemática puede ser la Villa 31, porque está emplazada en el barrio de Retiro, una de las áreas de mayor valor inmobiliario de la ciudad, es

definitivamente un contraste importante. Es un contraste entre una zona de la ciudad en donde hay grandes casonas y en donde se conserva una gran parte de la riqueza arquitectónica de Buenos Aires. Allí se emplaza la Villa 31, a muy escasos metros de distancia es definitivamente un contraste muy intenso en el paisaje urbano, entonces esta diversidad en las formas que asume la urbanización en las ciudades de América Latina, a muy escasos metros de distancia, es otra manifestación de la desigualdad.

Más recientemente se han puesto sobre el tapete, otras desigualdades, es decir desigualdades desde el género ¿Cómo transitan? ¿Cómo circulamos las mujeres el espacio? ¿Cómo usamos las mujeres el espacio? ¿Cuáles son los requerimientos de género que tenemos las mujeres? ¿Cuáles son las características de un espacio urbano que sea más amigable a las necesidades de género que tenemos las mujeres? Y no solo lo de género, sino también las cuestiones etáreas van experimentando en torno a lo urbano y las formas que asumen nuestras ciudades marcan desigualdades.

Por su puesto en el caso de las ciudades latinoamericanas todas las formas de desigualdad, desde mi punto de vista, están marcadas por una desigualdad original, es decir una desigualdad de clase. No es lo mismo ser un joven de sectores populares, que ser un joven de sectores medios, medios altos. No es lo mismo ser una mujer de clase de sectores populares, que de sectores bajos, los sistemas y los circuitos de desigualdad se multiplican; son otras formas que asumen marca desigualdades, en esos términos que la academia está reflexionando y las políticas públicas ni siquiera las han incorporado demasiado.

¿Cuál debe ser el rol del estado para frenar o disminuir los procesos de desigualdad urbana? ¿Cuáles son los retos principales de los gobiernos centrales o subnacionales?

María Mercedes Di Virgilio: Es un tema que merece atención porque plantea como una paradoja. Una diría que la forma de atender a la desigualdad, de mitigarla, es trabajar e invertir en el espacio público. Mejorar la calidad de los espacios públicos, es decir hacer mejores sistemas de transporte, mejorar la calidad de las plazas, de las calles, de las veredas en donde transitamos, mejorar los mercados en términos de equipamiento, o sea generar mayores accesos.

Sin embargo, hoy Fernando Carrión en una de las presentaciones que hizo puso sobre el tapete un tema relevante y es ¿quiénes se benefician de estas mejoras? ¿Quiénes se apropian de estas mejoras? Definitivamente es el mercado.

Creo en este punto que no basta con tener iniciativas, acciones públicas, orientadas al espacio público, sino que esas políticas tienen que ir acompañadas de otras acciones que regulen la dinámica del mercado inmobiliario y que regulen los precios del suelo, porque sin estas políticas, claramente las políticas de mejora del espacio público son políticas que fundamentalmente terminan beneficiando al mercado y las dinámicas del mercado y quienes se apropian son quienes pueden participar del mercado.

Me parece que el rol de los gobiernos locales es fundamental, me parece que los gobiernos nacionales tienen que atender a la desigualdad a través de las políticas sociales que garanticen pisos de ciudadanía, eso es fundamental y que con eso tampoco alcanzan

porque hay otras manifestaciones de la desigualdad que se expresan en el territorio, en la ciudad en que uno vive y allí los gobiernos locales tienen mucho por hacer; y en general lo que tiene que ver con la regulación del suelo son potestad de los gobiernos locales.

Me parece que allí, las manifestaciones territoriales interpelan a juntar alternativas para mitigar la desigualdad, quizá en el caso de Buenos Aires estamos en un debate interesante, el gobierno que está en este momento impulsó un proceso de mejoramiento de las villas y bueno quien podría estar en contra del proceso del mejoramiento de las villas ¿quién va a terminar de apropiarse, de beneficiarse de esas propuestas? Si no hay otros mecanismos que de alguna otra manera regulen estas tierras, estas viviendas post mejoras ¿Qué va a pasar con el precio de esas viviendas? Bueno no será necesario que el gobierno expulse a las personas que habitan en las villas porque será un tema de mercado.

Yasna Conteras: El rol del estado para romper con la desigualdad urbana es clave, y si el estado de alguna no se empodera en la toma de decisiones, si el estado de alguna manera va leyendo el tema del cambio del territorio, si tampoco va leyendo las demandas de las personas, si no se empodera en los procesos de tomas de decisiones y el resultado es más complejo y ello involucra pensar un poco más en los bonos, los subsidios que entrega el estado, que mayormente son cooptados por la oferta privada, quienes se benefician de ciertas formas de hacer ciudad, que propone el estado.

También otro desafío es que entienda el estado este proceso, en el marco de globalización de movilidad de múltiples escalas, de sujetos que están exigiendo nuevas demandas, nuevas materialidades, nuevas corpora-

lidades, nuevas formas de habitar el espacio, el estado está atrasado un poco en eso. Es importante entender que hay muchas personas están demandando acceso a la ciudad, acceso a vivienda de mejor calidad, no que te entregue la propiedad.

El estado podría replantearse, con los gobiernos centrales y locales que ha proliferado, en algunos territorios de la región, es decir, no hay suelo, *hay* escases del suelo, de agua, hay escases de todo. Para mí, me parece s una estrategia política que de alguna manera el estado debería estar alerta.

Cuando hablo de los gobiernos locales, de algunos países de la región, sobre todo en Chile que una estructura muy descentralizada, en donde los gobiernos locales, hay una redistribución de los fondos, de los recursos de los gobiernos centrales y metropolitanos que es bastante inequitativa y eso tiene expresión en el tipo de parque que puedes encontrar en distintas ciudades, o en la forma de construir vivienda en distintas ciudades.

En muchos gobiernos locales resulta que no tienen recursos para hacer iniciativas y también hay otro elemento que nos resulta clave en Chile y la región misma respecto a las reformas tributarias y cómo se discute esta idea del régimen de la propiedad privada porque si hay mucha propiedad privada es muy difícil para el estado entrar a competir con unas cúpulas y agentes de poder que hacen más complejo el rol del estado.

¿Algo que agregar?

Yasna Conteras: Dentro de la región metropolitana, de la región latinoamericana en general, hay fenómenos que el estado tiene que tener claro y no verlos como antagonicos. Me

refiero a esta tesis de la ciudad compacta, ciudad difusa, eso que nos comentaba Fernando Carrión, y ha dicho lo mismo también Pedro Abramo en Brasil.

Definitivamente, no son fenómenos antagónicos, se producen estos mismos fenómenos por una desigual distribución de los recursos, por una inequitativa relación entre el estado y los agentes privados y esto también lleva a ir más allá de las propias ciudades, porque todos los territorios de están al lado de las ciudades, es decir no son urbanos, se ven muy afectados por la toma de decisiones, dentro de los espacios urbanos.

Solo para concluir, al menos para mí un desafío muy fuerte, en términos de políticas públicas y es la nueva comprensión de la migración en la región y es una migración múltiple, cambiante, constante, de venezolanos, colombianos, bueno ahora no chilenos, pero en un momento lo fue y que exige mirar a la región en su conjunto.



Yasna Contreras

Este es un desafío que tenemos en la región, es decir ¿cómo escapamos de las desigualdades? cómo develamos que hay ciertos elementos que tienen que ver con la informalidad, la desigualdad, la inmigración, la migración interna, que es algo bastante común para todos, y eso nos pone en un terreno común, nos vuelve comunes y no dispares.